



## **Decreto federale concernente la continuazione del finanziamento della cooperazione per la transizione con gli Stati dell'Europa dell'Est nel periodo 2017–2020**

del 26 settembre 2016

---

*L'Assemblea federale della Confederazione Svizzera,*

visto l'articolo 167 della Costituzione federale<sup>1</sup>;

visto l'articolo 10 della legge federale del 24 marzo 2006<sup>2</sup> sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est;

visto l'articolo 10 della legge federale del 30 settembre 2016<sup>3</sup> sulla cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est;

visto il messaggio del Consiglio federale del 17 febbraio 2016<sup>4</sup>,

*decreta:*

### **Art. 1**

<sup>1</sup> Per assicurare la continuazione del finanziamento della cooperazione per la transizione con gli Stati dell'Europa dell'Est è stanziato un credito quadro di 1040 milioni di franchi con scadenza al 31 dicembre 2020.

<sup>2</sup> Il periodo di credito inizia il 1° gennaio 2017. A tale data, il saldo residuo del credito quadro corrente per la continuazione del finanziamento della cooperazione con gli Stati dell'Europa dell'Est e della CSI è annullato.

<sup>3</sup> A metà e alla fine del periodo di validità del credito quadro il Consiglio federale elabora all'attenzione del Parlamento un rapporto concernente il raggiungimento degli obiettivi e l'efficacia delle misure adottate. Riferisce, mediante rapporti tematici di valutazione e d'efficacia, sui risultati dei programmi relativi ai diversi Paesi e sulle misure sostenute grazie all'aiuto multilaterale. Il rapporto è elaborato con la collaborazione di valutatori esterni, mediante metodi di valutazione riconosciuti, e menziona gli obiettivi non raggiunti e le misure volte a migliorare la situazione.

<sup>1</sup> RS 101

<sup>2</sup> RS 974.1

<sup>3</sup> RS ...; FF 2016 6829

<sup>4</sup> FF 2016 2005

**Art. 2**

Il presente decreto non sottostà a referendum.

Consiglio nazionale, 26 settembre 2016

La presidente: Christa Markwalder  
Il segretario: Pierre-Hervé Freléchoz

Consiglio degli Stati, 15 settembre 2016

Il presidente: Raphaël Comte  
La segretaria: Martina Buol